

الله المنظم ا المنظم المنظ

# 

BEZUBSPREIS

- 1 Monat 1 75 T Pfd 3 Monate 4.75 Pld 6 Monate 8 50 T Pld . 12 Monate 15 - T. Pfd. Ausland. J. Monat S. R.-Mark, Minute 13 R.-Mark, 6 Monate 25. R. Mark oder Gegenwert, alles einschliesslich Porto Inserate 1 Seite 1 cm 100 Grusch, 2. Seite 75 Grusch, 3 Seite 50 Grusch, 4 Seite 30 Grusch

> Geschaftsleitung Tekke - Smasse Nr. 585-587 Draft inschr. Turkpost.

Pernspr Pera 200 u 210

Galata 209

(INLANDSPREISE)

Jahrgang Nr. 1

Stageszeitung für Sen Mahen Witen Schools Konstantinopel, Millwoch, 1. Jan. 1930

Organ der Deutsch-Türkischen Vereinigung, Berlin, der Türkisch-Deutschen Handelskammer, Hauptsitz Frnakfurt a. M. und der Deutschen Handelskammer in Wien.

l agesspiegel. Çin,de exterritoryalitenin ilganını Was hington dahi kabul etmemistir.

Mmir kabinesi istifa etmiştir. Oslo,da kutup arazisinin ilbakı için bir konferaus akt edilecektir.

Çiçərin yakında Rusya,ya avdet edecektir. Auch Washington lehnt die Aufhebung de Exterritorialität in China ab.

Das ägyptische Kabinett ist zurückgetre-

In Oslo soll eine Konferenz über die Annektionierung von Polargebieten stattfinden.] zurilck.

# Der Widerstand Indiens.

Berlin, 24. Dezember. königs Lord Irwin mit den Führern der indischen Nationalisten ist zusammengebrochen. Das indische Zentral-Komitee hat ein Manisest veröfsentlicht, in dem für Indien der volle Do-Meinung weit verbreitet sei, dass die um vorläufig verwalten. britische Regierung nicht die Absicht Selbstregierung zu gewähren und das deshalb die bisherige Armee weiterhin eine Wache in der Hand der britischen Regierung bleiben werde, um Indien im Zustand der Unterwerfung zu halkeit, dass die britische Regierung nicht schaftsrat Immelen ist von Athen abbe- der Ansicht, daß Privilegien der Amelänger zögere, dem indischen Volke Be- rusen worden und kehrt nach Berlin zuweise dafür zu geben, dass diese Be- rück. fürchtungen unbegründet seien. Die Erteilung des Rechtes an die indischen Provinz-Regierungen örtliche Armeen für die Aufrechterhaltung der Sicherheit im Inneren zu bilden, würde ein bedeutsamer Schritt in dieser Richtung

Das Protokoll des Zentral-Komitees umfasst nicht weniger als 428 Seiten, wovon nur etwa ein Fünftel dem eigentlichen Bericht gewidmet ist. Den hängige Fürstentümer, deren Herr-schütterung festgostellt. scher zu England in einer Art Vasallen-Verhältnis stehen. Ein britischer Präsident in den Hauptstädten dieser Eine polnische Spionagezentrale? Maharadschas sorgt allein dafür, dass die englischen Interessen gewahrt bleiben. Es gibt andere Provinzen, die ganz unter englischer Verwaltung stehen. Die mohammedanische Bevölkerung Indiens verträgt sich nicht mit den Hindus. Noch letztens tobten blutige Religionskämpfe und wenn auch Mohammedaner am indischen Zentral-Einstellung eine andere wie die der indischen nationalen Führer.

kunft Indiens zu gewinnen.

det sich ausserdem scheinbar im Gegensatz zu den Swaradschisten, deren Führer Motilal Nehru in einer Unter- ten Armee an zwei Polen übergeben redung mit dem Vizekönig noch viel Er verlangte, sofort mit der Ausarbei- gen der G. P. U. aber Offiziere in der schrift übermittelt, in der sie von Portius erklärte Pressevertretern, dass der russische Volkskommissar Er verlangte, solort mit der Ausarbei- zweiten Abteilung (Nachrichtendienst) tugal die Rückgabe der Insel Makao daß Deutschland den Youngplan für das Auswärtige, Tschitscherin, Handlungen, die in unserem grossen tung der Verfassung des Dominiums zweiten Abteilung (Nachrichtendienst) tugal die Rückgabe der Insel Makao daß Deutschland den Youngplan für das Auswärtige, Tschitscherin, Handlungen, die in unserem grossen tung der Verfassung des Dominiums zweiten Abteilung (Nachrichtendienst) tugal die Rückgabe der Insel Makao daß Deutschland den Youngplan für das Auswärtige, Tschitscherin, Handlungen, die in unserem grossen tung der verlassung des polnischen Generalstabes sind. Fer- auf der bekanntlich Unruhen ausgebro- nur unterzeichnen werde, wenn der sich seit längerer Zeit aus Ge- Volkskörper lebendig sind, völlig mitzu beginnen. Demnach halten die Swa- des polnischen Generalstabes sind. Fer- auf der bekanntlich Unruhen ausgebronur unterzeichnen werde, wenn der sich seit längerer Zeit aus Ge- Volkskörper lebendig sind, völlig mitradschisten die Verleihung des Dominiumstatutes an Indien bereits als eine beschlossene Sache. Es ist selbstverständlich, dass England sich nicht da- an, dass die polnische Spionage und die raubt wurde, als das chinesische Volk Berlin voraus, dass die Konferenz rückkehren wird. mit einverstanden erklären wird, die separatistische ukrainische Bewegung zu schwach war, sein Eigentum zu ver- sich möglicherweise einige Zeit Banditentätigkeit in Palästina. im Protokoll aufgestelltenForderungen im Zusammenhang stehen und erwar- teidigen. Von der chinesischen Regie- in die Länge ziehen wird. Das zu erfüllen. Namentlich die Schaffung tet für die nächste Zeit noch weitere rung wird die sofortige Einleitung der Reich wird auch von den Alliierten von indischen National-Armeen in den Enthüllungen. einzelnen Provinzen wird eine ständige Gefahr für den britischen Einfluss sein. Es ist schwer abzusehen, wie sich die Dinge weiter in Indien entwickeln werden. Da England eine besondere schwierigen Lage zu finden.

# Enis Bej beim griechischen Staatspräsidenten.

In Athen ist vorgestern nachmittag der türkische Gesandte Enis Bej vom neuen griechischen Staatspräsidenten Saimis empfangen worden. Saimis und Enis Bej versicherten einander ihres lebhaften Wunsches die freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Türkei und Griechenland möglichst bald vollstlindig wieder hergestellt zu sehen.

Das Zugunglück bei Bos Oejük. Auf Grund der Ergebnisse der Un-Dienst entlassen worden.

Athen, 31. Dezember. Das Rücktrittsgesuch des Innenmiminienstatus sowie eine ausschliess- nister Papas wure genehmigt. Zu seilich aus Indern bestehende indische nem Nachfolger wurde der Abgeordne-Armee gefordert wird. Ueber die Ver- te Sideres ernannt, der sich gegenwärwendung englischer Truppen in Indien tig in der Schweiz besindet. Der Fiheisst es in diesem Manisest, dass die | nanzminister Maris wird das Ministeri-

## Veränderungen habe, dem indischen Volke jemals eine bei der Deutschen Gesandtschaft in Athen.

(Eigener Dienst der "Türkischen Post") Athen, 30. Dez. Der seit Jahren der Deutschen Geton. Es sui von der gröszten Wichtig sandtschaft in Athen zugeteilte Cesandt-

# Das Frauenstimmrecht

in Griechenland. (Eigener Dienst der "Türkischen Post").

Athen, 30. Dez. sein. Die in dem Dokument aufgestell- nehmigt, das den Frauen das Stimm- rung der U. S. A. bereit ist, entschie- trolliert und seien ungefährdet. te Forderung wird als Mindestsorde- recht für die Gemeindewahlen zusteht dene Massnahmen zum Schutze der Nach den letzten Nachrichten musste an vielen Stellen helsend eingrei- stimmte Zeit und in unerträglicher Hörung bezeichnet, der Bericht warnt und dasselbe dem Staatsrat zur Prü- Rechte ihrer Staatsangehörigen in Chi- herrscht in Nigerien Ruhe. Die von sein der Bericht warnt und dasselbe dem Staatsrat zur Prü- Rechte ihrer Staatsangehörigen in Chi- herrscht in Nigerien Ruhe. Die von sein der Bericht warnt und dasselbe dem Staatsrat zur Prü- Rechte ihrer Staatsangehörigen in Chiferner England, dass sich ihm viel- fung vorgelegt. Jede Frau von 30 Jah- na für den Fall zu treffen, dass diesel- Port Harcourt eintreffenden Truppen Sturmes ein beimhe fertiger Neubau die Taktik, uns trotz entsagungsvoller leicht die letzte Gelegenheit biete, die ren ab darf wählen, vorausgesetzt, daß ben durch die jüngste Entscheidung werden in Ahoade zusammengezogen, einer Kirche zusammen. freundschaftliche Mitarbeit des indi- sie lesen und schreiben kann. Für die Chinas verletzt werden würden. schenVolkes bei der Gestaltung der Zu- Frauen werden besondere Wahllisten aufgestellt.

### Erdstösse in Griechenland. (Eigener Dienst der "Türkischen Post") Athen, 30. Dez.

In den letztenTagen wurden verschie-- Rest bilden verschiedene Vorbehalte dene starke Erdstösse in Griechenland und Memoranden der einzelnen Aus- beobachtet, die besonders heftig in dem Beweis geliefert, dass Indien im Grun- aber auch in Makedonien verspürt wurde kein einheitliches Verwaltungsge- den. In Serres war das Beben so stark, gibt bekanntlich in Indien fast unab- wurde eine starke, langandauernde Er-

# Politische Verhaftungen in Kiew.

Charkow, 31. Dezember. kung einer weitverzweigten gegenrevo- licht die Nankingregierung eine Kundsowjetoffiziösen Darstellung auf eine über die Aushebung nur das Vorspiel Losreissung der Ukraine von der Sow- für die Beendigung der gegenwärtigen jetunion hinarbeitete, hat jetzt die G. Zustände sei. Die guten Wünsche der P. U. in Kiew eine Organisation ent- Mächte habe man vernommen, und die Komitee teilnehmen, so ist doch ihre deckt, die als das Zentrum einer polni- chinesische Regierung wird ihnen in schen Spionageorganisation bezeichnet Kürze ein Projekt über die zu ergreiwird. Die G. P. U. verhaftete einen senden Massnahmen vorlegen. Das indische Zentral-Komitee befin- gewissen Winogradow, der Sowjetstaatsangehöriger ist, in dem Augen-| blick, als er Geheimdokumente der Ro- | wollte, die als Beamte des polnischen

# der Polargebiete. Scrlin

Kopenhagen, 31. Dezember. Nach einer Meldung aus Oslo soll Der Präsident der Republik hat ein Gunst in der Verwaltung der von ihm eine Konferenz aller an den Polarfor- Dekret unterzeichnet, das die Begnadi- Als einige der hervorstechendsten Perabhängigen Länder besitzt, darf vor- schungen interessierten Länder einbe- gung des Royalistenführers Leon Dau- sönlichkeiten der zur II. Haager Konausgesetzt werden, dass es der briti- rufen werden, um eine endgültige Ord- det und mehrerer verantwortlicher Re- ferenz gehenden italienischen Delegaschen Kanzlei und dem Vizekönig ge- nung über die Art zu treffen, wie zu- dakteure sowie Verkäufer kommunisti- tion werden Mosconi und Pirelli gelingen wird, einen Ausweg aus der künstig Neuland in den arktischen Ge- scher Zeitungen und Flugschriften aus- nannt. bieten annektiert werden kann.

# Die kritische Lage in Indien.

Ein Zwischenfall in Lahore.

London, 31. Dez. (A.A.) Anläßlich der Tagung des Allindischen Kongresses kam es gestern in Liberalen verurteilte in Madras einstim-Lahore zwischen Polizeibeamten und mig das auf den Vizekönig von Indien zwei Freiwilligen, wie sie die Ordnung verübte Attentat und beglückwünschte auf dem Kongreß aufrecht erhalten, zu Lord Irvin zu seiner Rettung. Desgleieinem Zusammenstoß. Die Freiwilligen chen nahm der Parteitag den Antrag sollen die Polizisten angegrissen haben, des Sir Bahadur Sapru an, der die Er-Tschitscherin kehrt in Kurze nach Russland tersuchung über die Ursache des vor- und zur Verstärkung eingetroffene klärung des Vizekönigs vom 31. Oktober gestrigen Zusammenstosses zweier Gü- weitere Polizeibeamten verlangten, daß über die Vorbereitung eines Dominien. Mitbegründer der Daimler Motorenge- res lässt die Erkenntnis reisen, dass terzüge in Bos Oejük ist der Lokomo- die beiden Freiwilligen sich verhaften Statuts für Indien willkommen heißt tivführer des aus Biledschik gekomme- ließen. Eine große Volksmenge versam- Der Antrag bringt die Hoffnung zun zer schwerer Krankheit im Alter von von entscheidenden Augenblicken, aber nen Zuges, der auf den Zug aus Eski- melte sich, und es drohte ein gefähr- Ausdruck, daß dadurch Indien in der 84 Jahren. Die Konserenz des britischen Vize- schehir aufsuhr, vorläusig aus dem licher Zusammenstoß, als Gandhi per- Stand gesetzt werden würde, mit Eng sönlich den beiden Indern empfahl, der land auf gleichemFuße über seine künf-Polizei nachzugeben. Der gefahrdrohen- tige Verfassung zu verhandeln. DerAn-Ministerwechsel in Griechenland. de Zwischenfall blieb daher vermieden. trag befürwortet endlich die möglichs:

## Ein Gegner von Lahore.

London, 31. Dez. (A.A.) Aus Madras wird gemeldet, daß der i einflußreiche Führer der Kongreßpartei und Mitglied des Provinzialkongresses von Madras Dr. Varadarajolul Nai- tavia einer der Hauptführer der natio du die jüngsten Beschlüsse des Allindi- nalistischen Bewegung in Niederlänschen Kongresses verurteilt und alsZei- disch - Indien verhaftet worden ist. Der nen. chen des Protestes seine politischen Name des Verhafteten wird nicht be Aemter niedergelegt hat.

# China und die Exterritorialität.

Washington, 31. Dez. (A.A.) Im Staatsdepartement ist man weiter

serdem erklärt, dass die amerikanische befriedigend. Regierung ihre exterritorialen Rechte in China im Jahre 1934 mit dem Ablauf des gegenwärtigen chinesisch-ame-Frikanischen Vertrages aufgeben wird.

schussmitglieder. Dadurch ist aber der bekannten Erdbebenzentrum Korinth, sion des Repräsentantenhauses erklärte, tor von Samoa im Falle einer neuen dass die Vereinigten Staaten ihre Ex-Aggression von Seiten eingeborener territorialitätsrechte in China zu geeig- Aufwiegler aller erforderlichen Hilfsbiet ist. Das ist ein Umstand, der den daß die Bewohner der Stadt panikartig neter Zeit, aber sobald als möglich auf- leistungen zu gewähren. Engländern sehr zu nutzen kommt. Es die Häuser verliessen. Auch in Athen geben werden. Das neue amerikanische Konsulatsgebäude in Schanghai enthalte bereits kein Räume mehr für Gerichtssaal und Gefängnis.

torialität durch die Regierungen in Lon-Zuge heraus verhaften wollte. Im Zusammenhang mit der Aufdek- don, Washington und Paris veröffentlutionären Organisation, die nach der gebung, die besagt, dass das Dekret

# Portugal soll China die Insel Makao zurückgeben.

Peking, 31. Dezember. Dje chinesischen Nationalverbände Konsulats galten, nach den Ermittelun- haben Tschiangkaischek eine Denk-

# Die Verteilung Stootsbibliother Neujahrs-Amnestie in Frankreich.

Paris, 31. Dez. (A.A.) spricht.

# Die indischen Nationalliberalen.

London, 31. Dez. (A.A.) Der Parteitag der indischen National-| baldige Einberufung der Round-Table-Konferenz.

# Eine Verhaftung in Batavia.

Amsterdam, 31. Dez. (A.A.) Von Java wird gemeldet, daß in Ba-' kannt gegeben.

# Die Unruhen in Nigerien.

London, 31. Dezember.

ain neues relegramm des Generalrikaner in China durch die kürzliche gouverneurs von Nigerien teilt mit, das. Verordnung der Regierung von Nan- sich die Lage in der Provinz Kalabai king über die Aushebung der exterrito- allmählich verbessert. Eine gewisse Berialen Rechte nicht beeinträchtigt wegung mache sich noch unter den Einwerden. Es wird erklärt, dass die ame- geborenen von Aro und Union auf den rikanischen Gerichte in China ihre Tä- linken User des Cross-Flusses bemerk-

um dann gegen die Bewegung einge-Von verschiedenen Seiten wird aus- setzt zu werden. Die allgemeine Lage ist Protest der ukrainischen Kolonie (ren zu vertrösten ist eine Methode, die

# Zu den Unruhen auf Samoa.

London, 31. Dez. (A.A.) Das neuseeländische Kabinett hat Washington, 31. Dezember. | nach einer Erklärung des Ministerprä-Der Vorsitzende der Aussenkommis- sidenten beschlossen, dem Administra-

# Die Ursache des Zwischenfalls.

Wellington, 31. Dez. Die Tumulte in Apia sind darauf zu-Schanghai, 31. Dezember. rückzuführen, dass die Polizei einige führenden Schichten" zum Ziel habe. noch nicht gesestigt in sast allen Welt-Zu der Ablehnung der chinesischen Teilnehmer der von den Eingeborenen Forderung der Aushebung der Exterri- veranstalteten Demonstration aus dem

> Gestriger Schluss-Kurs: 1 Reichsmark= 50 50 Piaster.

# Aus Deutschland.

# Der Nachsolger Schurmans.

Berlin, 31, Dez. (A.A.) Zum Nachfolger des kürzlich zurückgetretenen hiesigen amerikanischen Botschafters Schurman ist das Mitglied des amerikanischen Senats für Louisville Frederick Sackett ernannt worden.

# Dr. Maybach †.

Berlin, 31. Deember.

Der Gründer der Maybachwerke und sellschaft, Dr. Maybach, starb nach kur- die Welt in ihrer Entwicklung zwar

### Ein österreichisch-griechisches Abkommen.

Wien, 31. Dezember.

Zwischen Oesterreich und Griechenland wurde ein Abkommen getroffen, lässiger können die mit ihr verbundedas die Entschädigung für die griechi- nen Ziele werden, weil allen der Blick schen Reeder sestsetzt, deren Schiffe ins Weite sehlt und weil selbst die auswährend des Weltkrieges torpediert geklügeltsten Pläne menschlichesStückworden sind. Oesterreich zahlt darnach werk bleiben. So entsteht ein ewiges binnen 8 Jahren 8,5 Millionen Goldkro-

# Auto-Unglück.

Berlin, 31. Dezember.

schung hinunter, prallte gegen Mauer und stürzte in den Rhein.

# Schwere Stürme über Westdeutschland.

Köln, 31. Dezember.

tigkeit gemäss den Exterritorialrechten bar, doch würden sämtliche Strassen ein orkanartiger Sturm der in verschie- der Besatzung stehen, schlagen die glei-Der Ministerrat hat das Dekret ge- fortsetzen werden und dass die Regie- der Provinz jetzt von Patrouillen kon- denen Städten ausserordentlich grossen chen deutschen Herzen wie bisher; auf Schaden anrichtete. Die Feuerwehr den Abgaben, die man uns für unbe-

# in Deutschland gegen den Sowjetterror.

Berlin, 31. Dezember. Die ukrainischen nationalen Organiihre in Berlin versammelten Vertreter ukraine erlassen. Die Aufmerksamkeit

ganisationen unterzeichnet, u. a. von lin, dem ukrainischen Studentenverbande in Deutschland, der Vereinigung ehe-| maliger ukrainischer Offiziere, dem Verband der ukrainischen Nationalisten und dem Klub der Hetman-Anhänger.

# Zeit und Ewigkeit.

Neujahrsgedanken

von Karl Heinz Toburg. Völkerschicksale Menschenund kann kein Kalender regeln. Und doch gilt der Jahreswechsel als eine will-

kommene Gelegenheit für Rück- und Ausblicke. Schon der Ablauf eines einzigen Jahauch von den gesammelten Ereignissen einer längeren Zeitspanne beeinflusst wird. Daher ist eine im Rahmen des Möglichen erstrebte "Politik auf lange Sicht" selbstverständlich geworden, heute mehr als einst. Je grösser jedoch diese Zeitspanne ist, um so unzuver-

Auf und Nieder, ein unausgesetztes Wechselspiel im Leben des Einzelnen

wie der Völker. Uns Deutschen bietet diese Tatsache Trost im Unglück. Wir fühlen die Last In der Nacht fuhr ein mit 8 Personen der Gegenwart und ahnen die Sorgen besetztes Mietauto in voller Fahrt am des neuen Jahres; wir leiden unter Hasenkops Emmerich die steile Bö- dem Bestreben andererNationen, durch einc langfristige einseitige Abmachungen uns in gleichberechtigter Daseinsgestaltung zu hemmen; aber wir erkennen auch die Mängel solcher "Politik auf lange Sicht". Denn das Land, das uns geboren hat, bleibt auch denenHeimat, die unseremReiche entrissen wur-In Westdeutschland herrschte gestern den; in den Gebieten, die unter frem-Nachgiebigkeit und ehrlichenFriedenswillens von einer Konserenz zur andesich schliesslich als ebenso unhaltbar wie einseitige Verträge erweisen wird. Unhaltbar deshalb, weil eine Wendung zwar nicht von heute auf morgen er-

zwungen werden, wohl aber dadurch sationen in Deutschland haben durch entstehen kann, dass einerseits unsere Kraft und Geduld überschätzt und aneine Protestkundgebung gegen den bol- dererseits die kommeden unausbleiblischewistischen Terror in der Sowjet-chen Mächteverschiebungen übersehen wurden. Das ewige Auf und Nieder der Kulturwelt wird darin auf "die kennt besonders im jetzigen Zeitalter Grausamkeiten der Sowjetregierung" keine so lange Sicht" wie sie gewisse gelenkt, die "die Vernichtung der ukrai- Pläne und Verträge aufweisen. Schon nischen nationalen und kulturellen Füh- ein Rückblick auf das letzte Jahrzehnt rer sowie der weltlichen und geistlichen zeigt, wie rasch, weitgreisend und den-Der Aufruf ist von 12 ukrainischen Or-) teilen Veränderungen entstehen konnten, die nur Vorläuser einer neuen Geder ukrainischen Gesellschaft in Ber- staltung sind, welche auch Deutschlands Schicksal beeinflussen wird, sobald wir Wille und Selbsterhaltungstrieb bekunden werden.

Wenn also zur Jahreswende der sonst

| leere Begriff "Zeit" für uns Deutsche einen Inhalt erhalten soll, so in dem Sinne, dass wir Unfreiheit, Lasten und Friedlosigkeit nicht als erträglichen Dauerzustand, sondern nur als Ueberlgang aussan. Schon deshalb ist es ein Gebot der Stunde, den Blick aller Volksgenossen auf ein Zukunftsziel zu lenken, das der ganzen Nation und ihrem künstigen Schicksal, nicht aber Aus Wiesbaden wird berichtet, den Gegnern und dem inneren Hader dient. Nie wird es gelingen, die verschiedenen Meinungen, Absichten und und muss alle Einsichtigen zu einer Einheit veranlassen, die wenigstens bei In letzter Zeit hat das Banditenunwe- jenen Fragen und Entscheidungen vorschungen der letten Jahre, erst recht aber die zu schwer gewordenen Daseinskämpfe und kommenden Sorgen hinreichend kenneichnen. Eine solche Politik auf lange Sicht" ist richtiger

# ketzte Telegramme.

Deutschland und der Youngplan. Berlin, 31. Dezember. Der Reichsaussenminister Cur-

mehr im Stande sein sollte zu zah-

Rom, 31. Dez. (A.A.)

# Tschitscherin kehrt zurück.

Berlin, 31. Dezember.

# Jerusalem, 31. Dezember.

fordern, dass alle Sanktionen fort- sen in Palästina wieder zugenommen. herrscht, welche die wichtigsten Be-U. a. wurden kürzlich 7 arabische Poli- lange unserer Zukunst bestimmen. In fallen, sobald Deutschland nicht zisten von Banditen angegriffen. Auch dieser Hinsicht erwachsen Führern wurden auf der Strasse Jerusalem- undGefolgschaft Aufgaben, derenTrag-Jassa mehrere Autos von Banditen an- weite die Ersahrungen und Enttäugehalten.

### Rücktritt des ägyptischen Kabinetts. Kairo, 31. Dezember.

Infolge des Wahlsieges der Nationalisten ist das ägyptische Kabinett zu- und zuverlässiger als die der anderen, rückgetreten.

die dadurch obendrein abgekürzt und j durchkreuzt wird.

Handeln wir entsprechend! Vor uns liegt eine neue Zeitspanne, die zwar nur Zeit" bleibt, in derenVerlauf aber Herzschlag, der einmal aufhören wird, gen werden. wenn lunsere Stunde geschlagen" hat. Dann stehen wir an der Schwelle der Ewigkeit, vor deren Unendlichkeit der menschliche Zeitbegriff vergeht und so winzig erscheint, dass wir schon ange- zet Pascha". sichts dieses Unterschiedes die Kurzlebigkeit irdischer Daseinsfragen im Gegensatz zu den Ewigkeitswerten erkennen konnen. Keine "Politik auf lange Sicht", sondern die Allmacht ist letzten Endes entscheidend. Irdischei Ziele und Handlungen unterliegen dem Wechsel, Menschen, Volker und Erde I. Silbenrätsel. vergehen. Aber die Ewigkeit und der l Weg zu ihr bleiben.

Diesen Weg als Höchstziel unserer Daseinsaufgabe zu betrachten, ist wertvollster Gewinn! Weil unserem Volke dieser Ausblick ins Unendliche getrubt wurde, verlor es den Glauben an die Ewigkeitswerte und dadurch zugleich den inneren Halt. Wie aber könnten gerade wir Deutsche ohneVerinnerlichung die Krafte sammeln, um j Lasten ertragen. Hoffnung hegen und j Aufstieg erringen zu konnen! Der lebenspendende Kern ist immer wieder ein reines Wollen, das dem Menschen, trotz aller Schwächen und Aeusserlichkeiten, einen Inhalt verleiht. Diese Kraft guten Geistes und sich erhebender Seele beeinflüsst schliesslich den Pulsschlag eines eanzen Volkes. Wenn daher die Jahreswende auch nur ein Hinubergleiten zu einem neuen Zeitabschnitt ist, so kann und soll sie doch auch ein Anlass zu innerer Einkehr sein; sie erst klaft den Rück- und Ausblick und befählgt uns, selbst einem Sorgenjahr mit Zuversicht zu begegnen.

> · Neuerscheinungen auf dem Büchermarks be! Doutsche Buchhandlung 'era, Tekkestrasse No 438.

THE STATE OF THE PARTY AND ADDRESS OF

ptochristlelter; P. v. none, er, erantwortlicher Schriftleiter: ektor Achmed Musaffer Feli. Druck und Verlage

m" Geseilschaft für Dzuckereibetrie: Paul Dapping & Co. Pera, Tekke-Straseo 588.

dr: F. von Homeyer. medur-nice with A Maratim Boy, i

Zu unserem grössten Bedauern sind viele Freignisse entstehen werden. Die für unser Preisausschreiben nur zwei se Zeit" arbeitet weder fur noch ge- richtige Lösungen eingegangen. Wir gen uns; wir selber sind es. die den haben uns daher entschlossen, von den Daseinslauf beeinflussen. Erst Erleben zehn ausgesetzten Preisen zum 1. Preis und Gestalten fullen den Zeitbegriff noch den 3. Preis hinzuzufügen und aus; sie sind es auch, die dem Menschen zum 2. Preis noch den 4. Preis. Die selbst einen Inhalt geben. Hast, Tempo übrigen sechs Preise werden bei unseund Sekundenzeiger. Tageslauf und rem nächsten Preisausschreiben zur Jahreswechsel fühlen wir nicht so ent- Osterzeit Verwendung finden, sodass! scheidend wie unsere eigene Uhr. den wir dann 16 Preise zurVerteilung brin-

Den 1.Preis erhielt Herr Paulloeske "Zwanzig Jahre Ansiedler in Deutsch- III. Rütschyleichungen. Ost-Afrika" von Albert Prüsse und "Denkwürdigkeiten des Marschalls Iz-

Den 2.Preis erhielt Frau Mina Heitz "Unfreiwillige Reise um die Welt 1621-1628" von Dr. E. von Frisch und "Homo sum" von Georg Ebers.

# Auflösungen der Rätsel.

1. Dimension 2. lrene 3. Eichenlaub

1. Stromer 5. Eritrea 6. Salbung 7. Dermatologie

8. Eregli 9. Untergrund 10. Tizian 11. Sardine

12. Cardiff 13. Hirsebrei 14. Lorettohöhe 15. Abgeordneter

16. Niederung 17. Diokletian 18. Wandmalerei

19. lgel 20. Reichenbach 21. Dose 22. Lenau

23. Entenfeder 24. Beruf 25. Eselin 26. Nofretele

27. Oderberg

28. Bücherei 29. Engel 30. Seilerei 31. Geologie

32. Lagerbuch 33. Ephraim 34. Initiative 35. Celluloid

36. Hindernis 37. Sonnentau 38. Tenerifa 39. Urwald

40. Erlangen

41. Reichenau 42. Butterblume Dieses Deutschland wird leben, ob es gleich stürbe, und aus dem heiligen Frühling reifen die Garben.

11. Zahlenrätsel. 1. Demut

2. Helene 3. Zierrat 4. Amsel 5. Rüge

6. Untat 7. Zwist 8. Ruck

9. Sichel 10. Lende 11. Rente 12. Feige

> 13. Granne 14. Tenne Der Mensch erfährt, Er sei nun wer er mag. Ein letztes Glück

Und einen letzten Tag. (Fink Wand) 1. Finnland (Russ Plan) 2. Russland (Este Reich) 3. Oesterreich (Sonde Rast) . Honduras

(Ecke Dorf) 5. Ecuador (Spa Nil) 6. Spanien 7. Frankreich (Trank Teich) (West Sand) 8. Estland (Sir Amt) 9. Siam

(Tür Keil) 10., Türkei Frohes Fest! IV. Silbenrätsel. Hinterindien

2. Ankerwelle

3. Obstdieb Ehefrau 5. Oberhemd 6. Michelangelo 7. Lohntarif

8. Eremit 9. Haubenkranich 10. Weinschenke 11. Ungeheuer 12. Wassermann 13. Feuerversicherung 14. Galgenhumor

15. Eisenwerk 16. Wabenhonig 17. Wadihalfa 18. Wahlergebnis 19. Seltenheit 20. Altdamin 21. Washington

22. Warenhaus 23. Normandie 24. Heinzelmann 25. Kokosmatte 26. Tanzdiele

27. Bessarabien 28. Chromgrube 29. Faenza 30. Naturkunde 31. Ringdichtung

33. Stranddistel 34. Aasgeier -- - wit Milianel

32. Draesine

40, 1 mm Die Welt, die fremde, lohnt mit krankunger -- ----Was sich, amwerbend, ihr gesollt;

licher Frachtdienst nach Nordbrasilien Bremen und Hamburg eröffnet. Sie hat Hamadan - Teheran, Buschir - Schiras der vor dem Kriege schon bestand, wie- zwei neue Schiffe in Dienst gestellt. | Ispahan - Teheran und Teheran - Med-Das Haus, die Heimat, die Beschränkung. Theodor Fontane. | der aufgenommen werden. Als europä- | Im deutschen Afrika - Dienst haben sched. Näheres bei den Postanstalten.

Wirtschaftlicher Teil.

Von Dr. Erdmann, Hamburg.

sahrt mit dem Ausbau ihres Schiff- men und Antwerpen fahrt mit dem Ausbau ihres Schilffahrtsnetzes beschäftigt. Noch immer südamerikanische Anlaushäsen Para, ist der Status der Vorkriegszeit nicht ganz erreicht. Was aber an Schiffszahl fehlt, wird durch dieQualität derFahrzeuge ausgeglichen. Die deutschen Reczuge ausgeglichen. Die deutschen Reczuge ausgeglichen. Die deutschen Reczuge ausgeglichen. Die deutschen Reczuge ausgeglichen der Verschaft und Ruspappentura nach Callag. Auch die Ruspappentura nach Callag. dereien sind heute wieder in der Lage, Buenaventura nach Callao. Auch die hauptsächlich die französischen Hafendie ganze Welt zu bedienen, und sie Fahrt nach Niederländisch - Indien ist plätze Westafrikas berücksichtigt. Daverbessern ihre Dienste planmäßig von von der liapag ausgebaut worden. Seit durch werden die übrigen Verbindun-Jahr zu Jahr. Auch im Jahre 1928 sind Beginn des Jahres laufen die Schiffe Jahr zu Jahr. Auch im Jahre 1928 sind zahlreiche wertvolle Verbesserungen und Betriebserweiterungen vorgenommen worden, die für die deutsche Wirtschaftsleben der mit Deutschland zusammenarbeitenden wichtigen Jahres laufen die Schiffe der Niederländisch - Indien Linie den Wege abgekürzt. Die Rundsso schneller von Schaft und für das Wirtschaftsleben der mit Deutschland zusammenarbeitenden des Jahres laufen die Schiffe gen mit Afrika entlastet und sämtlich werden sich der Niederländisch - Indien Linie den Wege abgekürzt. Die Rundsso schneller von Vorteil die der West der West mit Deutschland zusammenarbeitenden eingerichtet worden ist. In der Afrika- diesem Ja-Länder von großer Bedeutung sind. In fahrt sindBetriebserweiterungen gleich- Port Harce Folgendem seien die neuen Dienste und falls vorgenommen worden, die im Zudie wesentlichen Ergänzungen der alten sammenhang mit der Ausbauarbeit der diesen werts Linien aufgeführt. Berücksichtigt wer- Afrikalinien, der Führerinnen im Deut- deutschen Sei den die sechs bekannten deutschen Ak- schen Afrikadienst, besprochen werden mühungen tienreedereien, die Hamburg-Amerika sollen. Linie, der Norddeutsche Lloyd, dieHam- Beim Norddeutschen Lloyd war zwei- deutschen Schit. burg-Süd, die Hansa und die beiden sellos das wichtigste Ereignis die In- organisch vor s Afrika-Linien (Deutsche Ost-Afrika Indienststellung des Rekordschiffs, Bre-Reedereien bleibt, dienendes Glied der Linie und Woermann Linie).

Bei der Hamburg - Amerika Linie Das dritte Schiff, die "Europa", wird Bedürfnissen anzupassen. ist zunächst die Indienststellung der zu Beginn der neuen Saison dem Lloyd beiden Passagier - Motorschiffe "St. ein besonderes Gewicht in der Nord-Louis" und "Milwaukee" in die Fahrt atlantikfahrt geben. Im übrigen hat nach der nordamerikanischen Ostküste der Lloyd zwei neue Linien eingerichtet: zu erwähnen. Weiter ist sehr bedeut- einen Dienst Bremen Hamburg - französam der für den Winter vorgesehene sische Häsen und einen Dienst von Umbau der vier Schiffe der "Ballin"- Hongkong nach Neuguinen (Raboul).
Klasse, die stärkere Maschinen erhalten
Umd in Zukunft die Fahrt von den Mennen auch Neuguinen (Raboul).

Handelskammer haben im Jahre 1929
Umd in Zukunft die Fahrt von den Mennen auch Neuguinen (Raboul).

Handelskammer haben im Jahre 1929
Umd in Zukunft die Fahrt von den Mennen auch Neuguinen (Raboul).

Handelskammer haben im Jahre 1929
Umd in Zukunft die Fahrt von den Mennen auch Neuguinen (Raboul). machen sollen. Weiter hat die Hapag nach Ostasien, bekannt als die A.Linie, stellt und sind 4 (11) in Konkurs erwieder den direkten wöchentlichen von Bremen und Hamburg ausgehend klärt worden. Dienst von Hamburg nach Montreal auf-genommen, sobald der St. Lorenzstrom wieder schissbar wurde. Nach der nord- Hongkong, Schanghai, Yokohama, Kobe, amerikanischen Westküste wird der bis- Osaka, Moji, Takbarre (Tientsin), Dal- bahnstrecke Kaisseri-Siwas sind die her zwei- bis dreiwöchentliche Fracht- ny und Tsingtau zu erwähnen. Auch den Schienen jetzt von Kaisseri bis Scharund Passagierdienst nach Einstellung La Plata-Dienst hat der Lloyd verbes- kischlar (Km 129) gelegt. der beiden noch in Bau befindlichen sert. Er führt jetzt direkt von Bremen Turbinendampser Ansang 1930 vier- und Hamburg nach Buenos Aires, Monzehntägig durchgeführt werden. Der tevideo, Santa Fé und Rosario. Der Cu-Südamerika - Dienst der Hamburg- ba - Dienst ist von einem vierwöchigen Amerika Linie ist wesenlich ausgebaut in einen dreiwöchigen Turnus umgewan-

Noch immer ist die deutsche Schiff-, ische Ladehäfen kommen Hamburg, Brein Betracht, als

men" und der Umbau der "Columbus". Weltwirtschaft zu sein und sich deren

emeine Anerkennung gefunden.

die Woermann - Linie und die Deutsche Ostafrika-Linie nach ihren Angaben keine Erweiterungen ihres Liniennetzes vorgenommen. Der Gesamtdienst erfuhr jedoch eine Reihe bemerkenswerter Verbesserungen in der Bedienung der westafrikanischen Kuste. Neben den bisher schon betriebenen Linien nach Liberia, Lagos, Oelflußdistrikt, Kongo.

noch nicht a n

Aus der

# Smyrnaer Geschäftswelt.

und in Zukunft die Fahrt von den Ka- Umgruppierungen und Erweiterungen von 2.032 (Vorjahr: 1.861) Handelsnalhäsen nach Newyork in 7 Tagen vorgenommen. So ist der Schnelldienst häuser 162 (149) ihre Tätigkeit einge-

Eisenbahnbau Kaisseri-Siwas. Aus der im Bau befindlichen Eisen-

## Postverkehr nach Persien. Moskau, 30. Dez.

Nach einer Mitteilung der Postverworden durch die Indienststellung des delt worden. Dann hat die Bremenree- waltung der U.d.S.S.R. verkehrt die Fracht und Passagiermotorschiffs "Ge- derei noch einen direkten Dienst von Luftpost Moskau - Baku entgegen den neral Osorio" im vergangenen Sommer. Antwerpen nach dem La Plata einge- bisher bekanntgegebenen Flugplänen Hamburg - Süd hat keine Be- dungen nach Persien mit dem Vermerk bserweiterungen vorgenommen. Ihr "Par avion au delà de Moscou" können iffspark blieb unverändert. Sie hat daher bereits von Moskau ab mit der r ihr Vergnügungsreisenprogramm Lustpost befördert werden. Wird die ollskilndigt und bei ihren Glisten Leitung über Moskau nicht ausdrück lich verlangt, so werden die Sendungen ie deutsche Dampfschiffahrtsgesell- nach Persien mit der Luftpost Londonft "Hansa" hat als neue Linie einen Karachi bis Bagdad oder Buschir be-Ulichen Dienst vom Golf von Mexi- fördert. Dort besteht Anschluß an die iter besonderer Berücksichtigung vom Junkers - Luftverkehr in Persien zu Ansang des neuen Jahres ein monat-juer Aäsen Galveston und Houston nach betriebenen LinienBagdad-Kermaschah-

# Jeber griechische

ERICH LANDT.

Sylvester - Abend habe ich im! i Jahre bei Freunden verbracht, i deren liaus sich auf einem Ab-! ein griechisches Viertel befindet. usblick aus den Fenstern geht auf afen und den Bosporus. Um Mittht ließen plotzlich alle Schiffe im · ihre Sirenen in den tiefsten Lariönen; alle Fenster, Türen und ! ösfneten sich, die Leute strömten de Gasse und es begann ein hölli-Radas. Auf Trommeln, Kesseln. bern, Topfen, mit Glocken, Pfeifen le der großtmöglichste. Larm verillet: es wurde gejohlt gepfiffen, stacht, geschrien, gezungen. Alle one der Häuser, alle Fenster füllsich und es erklang im Chor gesundas uralte griechischeNedjahrslied: os Vassili erchete . . ". Kleine Kini einem flitterbehängten Kääg, da- genssprüchen weiter. eine Kerze, von Tor zu Tor und sahan ihr Lied. Es war ungemein reizvoll e aus den Tiefen der dunklen, wink-

santer ist es mir geworden.

fallenden Heiligen, begrüßt. Der weite- knauf berührt, Glück bringt und dass nachtsfest eigentlich auch ein Fest der reText gibt aber zu denken.Die einfach- selbst der ewige Jude mit eingeschlos- Lichter ist, so liessen sich daraus weitste Fassung des Textes (ich habe bisher sen, alles dieselbe Mythengestalt ist, gehende Folgerungen ziehen.) tünf verschiedene Fassungen aufgestö- der geheime Gast, der ewige Wanderer. Die Griechen feiern also am 6. Jän-; bert., darunter eine grotesk-spöttische) | eine Gestalt, die in den Tiesen des Volks- | ner die Tause Christi, die durch eine lautet in fast wörtlicher Uebertragung gefühls verborgeneWurzeln haben muß. symbolische Kreuzestaufe begangen

Der heilige Basilius kommt, Er kommt aus Cesarea, Er hält Ikone und Papier, Schreibpapier und Tintenfass. Seht die Feder schrieb also Und das Papier, es sagte: Basilius wo kommst Du her Und wohin steigst Du nieder?

Ich komm' von meiner Mutter her Und geh' in meine Schule. Setz' dich und trink, setz' dich und iß, Setz' Dich und sing' uns Lieder. Lieder singen kann ich nicht,

Kann nur das Alfa-Beta. Wenn Du ein Studierter bist, Sag uns das Alfabet denn. Er stützte sich auf seinen Stab, Das Alfabet zu sagen Und aus dem Stab, der trocken war Sprossen grüne Zweige Und über seinen Zweigen, seht Sangen viele Vögel.

liesen 24 zweit, mit einer Trommel schiedenen Varianten, hauptsächlich Se-onen machen; so wurde also das Ge-Schullehrer mit dem 1. Jänner zu schaf- | Geburtstag des Assyrischen Baal, den fen? Und was der heil. Basilius mit dem 25. Dezember, festgesetzt, was auch digen Gassen am Abhang von über- schweißenden, einkehrenden Gast, des- den nordischen Völkern, die an diesem her das monotone Lied zu mis herauf- sen Worte das Holz zum Grünen brin- Tage die Wintersonnenwende, das Julng. Dies machte einen derartigen gen? Eine Gestalt, die herumreist, von fest, seierten, mehr zusagte. Die Armeidruck auf mich. daß ich mich für Haus zu liaus zieht, als Gast einkehrt, nier hatten diese Aenderung nicht an-Lied zu interessieren begann und Segen bringt etc. kennt beinahe jeder genommen und blieben beim 6. Jänner. mehr ich darüber erfuhr, desto inte. Volksglaube. Ich glaube, dass dieser Dieser Tag als Feiertag wurde aber heil. Vassil auch irgendeine vorchristli- von allenChristen beibehalten. Von den sjos Vassili, der heilige Basilius, der che Mythengestalt ist, die dann ins westlichen Christen durch die Verle-4. Jahrhundert geleht hatte, ist der christliche umgemodeh wurde. Ich glau- gung der Anbetung auf diesen Tag, vorragende. Schutzheilige der grie- be überhaupt, dass der Nikolo, der von den östlichen durch die Feier der l chen Kirche und sein. Name wird Knecht Rupprecht, der heilige Vassil, Tause Christi. (Nich uninterc 1. Jänner geseiert. (im Gegensatz der Prophet Elias, der bei den Juden zu auch der Umstand. kath. Kirche, die ihn am 14. Juni Ostern einkehrt und den für ihn beisei- bei den Griechen de: rt.) "Ajos Vassili erchete".", bedeu-) tegestellten Wein trinkt, der Hizir Hias hti" "die Lichter" fül "Der heil. Basilius kommt . .". Da der Mohammedaner, der am 23. April sephus Flavius das a

— Da ich aber Laie in diesen Dingen wird. In prachtvoller Prozession ziehen bin, will ich nichts behaupten.

Die sind das Glück und sind die Welt.

tisches Interesse, das auch reichlich be- kannt sein. lohnt wurde. Hierzu eine Vorhemer-

in der Nacht der Geburt Christi statt- den Text auf. Im Gegensatz zum jahr seiern. Die Erklärung hiersur ist Gefühlsinhalt des Originals hält. l die folgende. In den erstenJahrhunderderten der christlichen Zeitrechnung war man über das Geburtsdatum - Cri- | sti nicht einig und feierte hauptsächllich den 6. Jänner als Ceburtstag. Als sich aber mehr und mehr heidnische Völker dem Christentum zu unterwerfen begannen, musste man den Mythen Das Lied geht dann noch mit verschie- und Bräuchen dieser Völker Konzessiburtsdatum Christi durch Kaiser Con-Was hat nun dieser herumreisende stantius im 4. Jahrhundert auf den

| sie zum Meer, werfen unter Gesang ein | Was mich bei diesen Nachforschun- Holzkreuz ins Wasser, das dann von

auch singende Kinder, wie oben be- die Tür zielte. Am 6. Jänner feiern die Griechen schrieben, von Haus zu Haus. Einen 'nicht das Fest der heil. drei Könige, kleinen Jungen, der in Galata singend sondern die Taufe Christi. Die Anbe- durch die Gasse zog, hielt ich nun an, tung seiern sie zu Weihnachten, da liess mir sein Lied, das er selbst kaum niederging. ' ja die Anbetung durch die drei Könige verstand, vorsingen und notierte mir fand. Aus demselben Grunde feiern Vassili-Lied, mit seinem mehr mythoauch die Armenier Weihnachten und die logisch interessanten Inhalt, enthielt es wiederum dumpf aus der Rugel: Anbetung zugleich, aber nicht am 25. nun dieses primitive kleine Phota-Lied Dezember, sondern am 6. Jänner. Man| tiefe Gefühlswerte. Hier bringe ich die macht sich hier oft darüber lustig, dass deutsche Umdichtung, die sich trotz, die Armenier Weihnachten nach Neu- mancher poetischer Freiheiten an den Antlitz war leicht gerötet, und er sagte:

> Es kamen die Lichter . . . \* (Ilthane ta phota . . .) Es kamen die Lichter, es kam die Er-1

Unten am Jordan, am heiligen Fluss sagst du dazu?" Sitzt unsre Herrin Maria.

Unten am Jordan, im heiligen Land Sitzet Maria und hält in der Hand Leier und Kerzen. Und fleht und betet zum heil'gen Jo- Willens.

Mit ihrem Mutterherzen.

Den Namen: Gottes Sohn.

Erhör mich, erhör Du heiliger Mann, nestäuschungen. Komm, tauf mir meinen einzigen Und gib ihm den Namen, den einzi-

st unsere Mutter Maria.

as dem Gelichtband "Das verlorene) con Erich Landt, Saturn-Verlag, Wien

# gäbe es also nicht viel zu verwundern; auf einem prächtigen Pferde sitzend fallende Chanuka-Fest der Juden auch es wird eben die Ankunft des 1. Jänner, durch das Land zieht und den Häusern "Ta phota" nennt; wenn wir hierzu beseinen Linguit Lingui

ROMAN

Günther Panstingl

(2. Fortsetzung).

scher Volkslieder antrieb, war ein poe- ser Brauch wird vielen Hiesigen be- bückte sich ein wenig und schlüpste mit zei- kung nicht sosort ein, kannst du nun den Hetige Kugel.

Dann klang es aus der Kugel: "Beobachte nun die Tür, Dirk."

leh blickte gespannt hin. Plützlich sah ich, dass die Klinke langsam Als sie auf dem tiefsten Punkt angelangt mir. Das Schloss derselben lag in der Mitte war, drehte sich ebenso langsam die Tür in des Gesichtsfeldes.

Al- den Angeln, bis sie weit offenstand. leh traute meinen Augen nicht. Da klang der Werkstätte, aber keineswegs unerträg-"Nun schliesse ich die Tür wieder."

heftigen Schlag ins Schloss. Gerard tauchte aus der Kugel auf. Sein "Ich hätte die Tur auch sachter schliessen stellte meinen Willen auf diesen Besehl ein. können. Aber dann hätte ich statt einer einzi- Im Apparat begann es leise zu summen.

gen eine ganze Reihe vonWillensäusserungen nötig gehabt, nämlich erst das Zuziehen der Tür, dann das Niederdrücken der Klinke, fen Schlag und Gerards lautenAusruf "Halt"! dann das Ins-Schloss-Drücken und endlich und fühlte, wie er meine Hand init dem Hedas Loslassen der Klinke. Das war mir zu bel nach rechts riss. langweilig. Daher war ich so unhöflich, sie Und grosse Freuden ins heiligeLand. Einfach zuzuschlagen. Aber nun, Dirk, was dem Gesichtsfeld verschwunden. Ich wusste nicht, was ich anworten sollte, heraus und eilte an das Fenster.

Ich kannte meinen Bruder viel zu gut, um bei lihm an eine grobe Tauschung zu denken. Und doch kennte ich es nicht glauben. ken einer alchen Fernübertragung der te mit leuchtenden Augen;

ich war auf meinen Reisen auch in Aegypten gewesen, wo ich die Stauwerke des Nils den Bruchfläche in die Hand. besichtigt habe. Und in Aegypten sieht man

such mich in inren Bann zog?

und bemerkte: "Ich halm dir ja vorausgeragt. Dirk, dass geliefert, und das ist schliesslich die Hamptdu dich auf eine Leberraschung gefasst mu- suche." chen munst. Vielleicht wirst du die Sache 'ten am Jordan, am heiligen Fluss eher glauben, wenn du nun denselben Versuch übertragung auch möglich ist, wenn sich zwimachst. Bist du bereit dazu?"

Ich nickte zustimmend. "Dann hast du nichts anderes zu tun, als Gerard sah mich einen Moment an und genau das nachzunhmen, was ich soeben ge- lachte dann vergnügt: tan habe."

Er stellte den Apparat, ohne seineRichtung Dirk, dass du dich von deinem ersten Schrek-

f zu ändern, etwa acht Zentimeter höher, um

Den Kopf in die Kugel. Durch die vorn befindlichen Röhren kannst du die Tür sehen. Mit der rechten Hand fasse den Stellhebel am Verstärker. Vereinige deineGedanken und deinen Willen zuerst auf den Wunsch, die Klinke niederzudrücken. Dann drehe langsam und gleichmässig den Verstärkerhebel nach links. Im Moment, da dieklinke niedergegangen ist, darist du den Hebel keinestalls weiter nach links drehen. Dann musst du zum ersten Gedanken den zweiten treten lassen, Gerard nickte, ging auf den Apparat zu, dass sich die Tür öffnen möge. Tritt die Wirvorsichtig. Die Verstärkung ist stark anstei-Am Vorabend Epiphanias ziehen Hierauf drehte er den Apparat, bis er auf gend. Und lass dich nicht durch andere Gedanken von deiner Aufgabe ablenken. Der Erfolg könnte überraschend sein." leh stand mit dem Kopf in der Kugel. In

der rechten Hand hatte ich den Griff des Hebels, und durch eine kreisrunde Oeffinne sah ich den größsten Teil der Gittertur vor Die Luft in der Kugel war wärmer als, in

Plötzlich hörte ich Gerards Stimme schein-Und gleich darauf schlug die Tür mit einem bar aus weiter Ferne, aber doch scharf. und deutlich wie einen militärischen Befehl.

"Klinke nieder! Klinke nieder! - nieder!" Das gab mir meine Fassung wieder, Ich Ich drehte den Hebelgriff nach links. Im selben Moment hörte ich einen dump-

Die Klinke am Schloss der Tür war aus Ich zog rasch meinen Kopf aus der Kugel Am Boden bei der Tür lag die eiserne Klin-

ke, glatt abgebrochen. Eben hob Gerard sie auf, und im nächsten Mein Gehirn wehrte sich gegen den Gedan- Augenblick stand er wieder vor mir und sag-

"Nun, Dirk, bist du überzeugt?" Und er gab mir das Stück mit der funkelnich starrte darauf.

so manches Beispiel von verblüffenden Sin- "Du hast den Hebel zu stark nach links gedreht. Wahrscheinlich hätte eine zweitausend-War Gerard das Opfer einer solchen Täu- fache Verstärkung genügt. Du bist auf fünfschung geworden, die so stark war, dass sie undzwanzigtausend gegangen. Aber 'das macht nichts. Der Beweis, dass der Appgrat Gerard schien mein Schweigen zu verstehen auch mit den Willenswellen anderer Personen und nicht nur mit meinen arbeitet, ist

> "Hast du schon festgestellt, ob die Wellenschen dem Zielpunkt und dem Apparat ein fester Körper, ein Hindernis, befindet?"

"Ich stelle mit Befriedigung fest, lieber

# Ostreparationen.

Bukarest, 30. Dez.

weit die sogenannte kleine Entente von worden. ihr berührt wird, hat im Anschluß an die Zusammenkunst zwischen dem rumänischen und tschechischen Außenminister der erstere jetzt namens der angeschlossenen Staaten eine offizielle Ak- In rumänischen Finanzkreisen hat die lung der durch Bulgarien und Ungarn wird das größte rumänische Finanzin-zu leistenden Zahlungen noch vor Be-stitut sein. ginn der zweiten Haager Konferenz. Gleichzeitig haben die Mitglieder der kleinen Entente erklärt, daß sie ohne Unterstützt unsere Bestrebungen uni

ht unterzeichnen würden. uns inserieren. n Seite sind die Vertresiv bemüht, ihren abunkt zur Geltung zu er wohl kaum anzu- | (Banqua Hollandaise pour in den Hauptfragen ....and und den Gläubiger- Hievon eingezahlt: " erzielt wird, die Unterzeichnung an dem Komplex der Ostreparatio-

nen scheitern wird.

Aufgelöste Handelskammern. Auf Beschluss des Wirtschaftsmini-

steriums sind die Handelskammern De- 1 In der Frage der Ostreparationen, 30- wrek, Safranbolu und Eregli aufgelöst

# Die Dresdner Bank in Rumänien.

Bukarest, 30. Dez.

tion bei denGroßmächten unternommen, Fusion der Banca Marmaros mit der mit der übrigens eine Parallelhandlung Societata Bancara Romana, einer Zweigdes tschechischen Außenministers zu- anstalt der Dresdner Bank, großes Aufsammentraf. Diese bezweckt die Rege-sehen hervorgerufen. Die neue Bank

eine solch Regelung im Sinne der ih-achten Vorschläge den kauft vorzugsweise dei Firmen, die de

then und ungarischen HOLLANDISCHE BANK thr das Mittelländische Meer

la Méditerranée) eine Einigung zwi- Aktlenkepltal: boll. Galden 25,000,000 Reserveionda: Zweigniederlassung in Koustantinopek Galata, Palazzo Karakoj Zweigstelle Stambul

Allalomdji Han, bei der Hauptpost,

Teleion Stambul 569.

Bämtliche Bankgeschäfte. Vermietung

von Stablechrankia obern

Das beste Heilmittel gegen VERDAUUNGSBESCHWERDEN ist der

Orientalische Malzextrakt

(GLYCEROPHOSPHAT)

DER FABRIK BOMON.

bergestellt unter Aufsicht des Apothekers Ekrem Bej. ist in seiner Wirkung erfolgreicher als alle anderen Abnlichen aus dem Ausland eingeführten Erzeugnisse. Für Bestellungen wende man sich an die Fabrik Bementi. Tel. Pera 538 oder an die Drogenhandlung Ekrem Nedschib. Tel.St. 78

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft

BERLIN

KAPITAL und RESERVE RM. 445.000.000.-

In der Türkel:

Deutsche Bank und Disconto-Geseilschaft

FILIALE ISTANBUL ISTANBUL B. GALATA

In Bulgarien :

Kreditna Banka (Kreditbank)

SOFIA PLOVDIV, RUSTSCHUK, VARNA.

habe, durch jede Art von Hindernis hinduren, entfernt werden müsste. Du wirst wohl das leise Summen darin gehört haben.

Dieses Summen ist mein Wegweiser. Im Moment, da die Wellen dasZiel erfasst haben, um die Wirkung zu beobachten und ausserwird das Summen stärker und höher. Auch dem zu verhüten, dass irgend jemand zufäldu wirst nach kurzer Uebung diese Art der lig in die Nühe des immerhin noch gewalti-Verwendung des "Konzentrators" beherr- gen Stammes kam. schen. So habe ich nämlich meinen Apparat In Ermangelung eines besseren Ausdrucks

genannt." Ich überdachte seine Antwort, und vor meinem geistigen Auge entrollte sich das Rie- dumpfdonnernden Schlag, der selbst in der senbild der Möglichkeiten, die in diesem Werkstätte den Boden leise mitzittern liess. Apparat schlummerten. Ich musste für einen Wir eilten hinaus und fanden Vater vor Augenblick meine Augen schliessen. DerAus-

blick war zu gewaltig. Wieviel Glück und wieviel Unglück konnte die Ersindung meines genialen Bruders in die Loch von etwa drei Meter Durchmesser, Welt tragen! War er sich der Tragweite bewusst? War er stark genug, um die Macht, die nun in seinen Händen lag, nicht zu miss- sich um. Er sah Gerard mit einem Blick voll brauchen?

"Weiss Vater schon etwas von der Sache?" "Nein, Dirk. Du bist der erste. Ich hätte es Vater ja gerne zuernt erzählt. Aber du l kennst ihn ja. Er ist doch einer der grössten erst stellte Vater an Gerard eine Reihe von Konstrukteure unseren Landes, Sicherlich Fragen, und dann besprachen wir die Zukunst möchtest auch du nicht gerne zu ihm mit gi- des Apparats. Die Unterredung zog sich mit ner Sache kommen, die nicht völlig erprobt einigen Unterbrechungen bis spät in den ist. Er ist ein scharfer Kritiker. Nach den Abend hin. houtigen Versuchen bin ich so weit. Nun soll

er es hören." Er muss den Apparat doch schon gesehen weitere Tage Urlaub, die in Wirklichkeit vier haben."

"Das ist möglich. Aber er weiss nicht, wo- Sonnabend fiel. ihn gebeten, den Apparat nicht zu berühren. für unser weiteres Verhalten.

Das hat er auch versprochen." "Dann hat er es auch nicht getan, Gerard." des Programm auf, "Davon bin ich fest überzeugt,"

von Corrys Auto. Vater war zurückgekehrt.

"Nun, Gerard, ist der Moment gekommen, beschlossen wir, unter der Werkstätte einen um mit Vater zu sprechen. Komm, lass uns großen Safe zu bauen und ihn mit Vorrichtun-

keine Zeit verlieren." Er nickte. Wir standen auf und gingen Vater entgegen.

Die Unterredung, die wir mit ihm hatten, wird mir stets unvergesslich bleiben. Auch er stand im Ansang den Mitteilungen Gerards teren, noch nötigen Versuche machen, Außer-

zweifelnd gegenüber. Diesmal hatte meinBruder en freilich leichter, da ich ihm als fachkundiger und überzeugter Helfer zur Seite stand.

Die Probe, die Vater von Gerard verlangte, war allerdings viel schärfer als meine. Der Garten unserer Villa war ungewöhngross und teilweise von uralten Bäumen be-

ken noch nicht erholt hast. Sonst hättest du setzt. Auf einer Wiese im rückwärtigen Teil kaum übersehen, dass das Fenster, durch wel- stand eine hundertjährige Linde, die von eiches du die Wellen zur Tür sandtest, ge- nem der letzten Unwetter arg mitgenommen schlossen ist. Aber immerhin ist deine Frage war. Schon früher einmal hatte der Blitz sie in anderer Hinsicht berechtigt. Das Glas ist getroffen und die halbe Krone vernichtet. ein durchsichtiges Hindernis und als solches Dann hatte der Sturm in dem Rest hausgedaher eine Ausnahme, da die meisten Hin- halten und grosse Zweige geknickt. Es war dernisse ja nicht durchsichtig sind. DerAppu- nurmehr die Ruine eines Baumes, and Mutter rat arbeitet aber, wie ich schon sestgestellt hatte schon östers bemerkt, dass der Stamm

Der Baum konnte von keinem Fenster der Werkstätte aus gesehen werden.

Vater begab sich unauffällig in den Garten Gerard und ich gingen zum Apparat. Er

stellte ihn ein und begann die Willenswellen auszusenden.

Bald darauf hörten wir in der Ferne einen dem umgefallenen Baum.

Der gewaltige Wurzelballen war mit herausgerissen, und in der Wiese gähnte ein Als Vater unsere Schritte hörte, drehte er

tiefen Stolzes und schwerer Besorgnis an. Niemals hatte ich ihn noch in einer solchen |Stimmung gesehen. Wir kehrten alle drei ins Haus zurück, Zu-

Vater telephonierte mit meinem Chef in! Amsterdam und teilte ihm mit, daß er mich Ja - hat er denn bisher nichts bemerkt? noch einige Zeit nötig habe. Ich bekam drei

waren, da der letzte Urlaubstag auf einen zu er dient. Ausser ihm hat niemand den Unsere zahlreichen Besprechungen in diesen Schlüssel zum Laboratorium. Und ich habe Tagen erguben langsam gewisse Richtlinien

Kurz zusammengefasst stellten wir folgen-Das Bestehen des Apparates, der in den In diesem Augenblick hörten wir die Hupe Händen von gewissenlosen Menschen nicht nur eine Gefahr für einzelne, nondern für ganze Völker werden konnte, sollte vorläufig ein Wir sahen einander an, und dann sagte ich: sorgfältig gehütetes Geheimnis bleiben. Daher

> störten, falls Unberufene sich doch den Zugang zum Safe erzwangen. Gerard sollte gemeinsam mit Vater die weidem verpflichtete er nich, außer rein winnenschaftlichen Arbeiten mit dem Konzentrator nichts auszusühren, ohne mindestens einen von uns - Vater oder mich - davon in Kenntnis

zu setzen und dessen Zustimmung einzuholen.

gen zu versehen, die den Apparat restlos zer-

(Fortsetzung folgt).



Schutzmarke



Hochprozentige Stickstoffdünger

Harnstoff BASF

46 o/o Stickstoff

wesentliche Ersparnisse an Fracht-, Transport-, Lagerkosten etc.

# Leunasalpeter BASF (Ammonsulfatsalpeter)

26 o/o Stickstoff

enthält sowohl schnell wirkenden Salpeterstickstoff als auch langeam und nachhaltig wirkenden Ammoniaketicketoff.

## Schwefelsaures Ammoniak 20, 6 o/o Stickstoff

hervorragender, althewährter Stickstoffdunger.

Volldünger NITROPHOSKA IG

enthaltend Stickstoff, Phosphorsaure und Kali. Anfragen sind zu richten an:

C. PROEHLICH, Konstantinopel-Stambul, Rendros-Han 6-8 Musterlager: Stambul, Sirkedschi, Küprülü Han Nr. 22

HOCHSTRASSER & Co., Trapezunt HOCHSTRASSER & Co., Samour

H. KOEHLER & Co., Smyrna. MAX UNZ, Smyrna.

# CHREDE

und Stahlguß jeder Art, Form und Größe, roh, vorgearbeitet und fertig bearbeitet / Nahtlos hohlge. schmiedete Trommeln bis zu den größten Abmessungen / Grobund Feinbische / Heiz- und Kühlplatten / Gekümpelte u. gepreßte Teile/Nahtlosgepreßte Glühtöpfe mit angestauchtem Kragen / Radsätze und deren Einzelteile / Federn aller Art / Verstärkte Kupplungen und Zughaken / Hülsenpuffer / Weichen u. Kreuzungen für Haupt-, Neben-, Kleinund Straßenbahnen / Grauguß / Sonderguß, wie Eisensiliziumguß "Thermisilid", Sternguß, Hartguß, Kunstguß, unmagnetisches "Austenit"-Gußeisen / Unmagnetischer "Austenit"-Stahlguß.



Wenden Sie sich wegen eingehender Auskunft an:

# G. Dielmann & Bill, Konstantinopel

Stambul, Sultan Hamam, Messadet Han. Postfadj 53.

Fried. Krupp Aktiengesellschaft, Essen

ALLE TAGE

Tanztee im Hotel Tokatlian

von 17—19 Uhr

mit The Blettrich Orchester

# Aktiengessellschaft ||

Gegrandet 1905 durch Dreadner Bank Durmstädter und Nationalbank

Haupteitz: BERLIN. Niederlassungent

HAMBURG, KAIRO, ALEXANDRIEN, KONSTANTINOPEL, Galatan, Stambal SMYRNA.

Lagerhaus Stambul, Tütün-Gömrük Bankgeschäfte aller Art. Vermietung von Stablfächern in Galata und Stambul.

Schwesteranstalt (Banco Germanico de la America del Sud) Berlin-Hamburg-Madrid Buence Aires-Rio de Janaire

# le Auskünfte

**aber Veröffentlichangen der Presse** 

aus den einschlägigen Gebieten, wie Internationale Politik, Politik des Deutschen Reiches, der Lander und Gemeinden, Parteipolitik, Rechtspflege, Kulturpolitik, Frauenbewegung, Handel, Industrie, Handwerk und Gewerbe, Bodenpolitik, Finanzwesen, Verkehrswesen, Zolle wesen, Sozialpolitik, Versiche 1 rungswesen usw.ertellt das 🔃

Zentral · Archiv für Politik u. Wirtschaft München, Ludwigstr.17a Telefon 33430

KANDIERTE MARONEN

NUGAT

bel TOKATHEP



# GREME MOUS

Die unvergleichliche Wirkung der Creme Mouson berüht auf ihrer eigenartigen Zusammensetzung. - Creme Maumon heilt raube, rivige Haut last Donnerstag, Sonntag und Freitag folgt in augenblidelich, schaffe jugendliches Aussehen und einen gleichmahig schonen. zarten Teine — Creme Mouson-Seile ist außerse mild und von feiner. dezenzer Parlumierung. Dir regelmäliger Gebrauch erganzi die einzigartige Wirkung der Creme Mouson-Haufflege.

MALIO DIEVRI Generalegent und Niede

[KADIKOEY-AUSST

;xe Torkel: Blambul, Gerisauls ilsa lie 41-42. Tifelon: Slambul 162;

Iskele Strasse nabe der Konditorei Hadschi Bekir.

# Stambuler Börse

Märkte und Börsen.

Stambuler Warenbörse.

Weizen: Preise für weich 14.375 bis

Ankunfte von heute: 72 t Weizen,

149 Sack Sesam, 450 t Griste, 80 Sack

Lineen, 145 Sack Walnusse, 25 Kisten

OTTOMANBANK

TUERKISCHE AKTIENGESELLSCHAFT

Aktlenkapital Lstg. 10,000,000

oder 250,000,000 frs.

(50 og voll singszahlt)

Zentralsitz Galata

Zweigstelle in Stambul:

Yani Djami-Piatz.

Wechselstube in Peru:

Hauptstr. No 375.

Minderlassungen in LONDON a. PARIS

Tornchianno.

intgod an rebo tioxellation Conto:

Korrent gegen Wertpapter-Depot oder

Ausgabe von Tratten, Bohocks, Krodit-

briefen und telegratischen Zuhlungs-

auftraogen auf die wichtigeten Blacdte

der Turkel und des Auslandes.

Konto-Korrentzerkehr. Anfhayrahtung

yon Biloktun.

IFRABBI you Kupons and Schuid-

scheines in der Türkel w. Im Ausland.

Ausiahrung von Boorscanultraegen

Kauf and Verkauf von Valuten.

Vermietung von Stabifaschern.

Diskontierung von Wechsein

36.- Plaster per Okka.

Walnusikerne.

Stambul, 31. Dez.

Stambul, 31. Des.

Das Latig eröffnete houte zu 1026 und atieg bis auf 1027, um dann wieder auf 16 50, bart 14.375 bis 17 50 Piaster per 1026.50 zurückzugehen. Offizieller Schluss-

Roggen: 11.50, Geiste 8.50 bis 9 35. Unifizierta 191, Innera Anleiha 95. Im Mais 9.50, Richercrissen 15 50 lis 16.—, Uebrigen auf dem Markt der Wertpapiere Sesam 30.50, Robnen inf. 18.50, do. sup. keine Bewegungen.

### Schluss - Kurse Mitgeteilt von der Deutschen Bank. Obligationen.

31.12. Vort Exporte von heute: 50 Sack Bohnert 5010 Inners Tork: Anielhe 1318 -.- | -.-Turk. Anl. 1908(Fingherel) Tork. Ani. 1905(Tedeob.) Uniti je te Türken Türkeninge | | | 1,5 ojo Amatol. Hissphaha 4.5 ago Anatol. Blandbahn 11 4,5 uto Acatol. Blassbanda Illi Anio Magdadauhn I Agio Bag Indhahn II tojo Wanneworks Bkut. Kadik. Loio Kela Konstantinopel Soio Haion Haidar-Pascha Solo Konstaut. Birasaanbaha bojo Blektristtaat ; ; Acgret. Bodonkredit 1755 Angypt. Bodsakredil 1508. \_\_\_\_ Ackapt, Moderaredit 13:1 . -, - 139,-Aktion. 51 19 Te 1 Anniolische Blauchahn ; ; , 23.501---Tork. Versicherungen

(Ammrances Ottomanas): -,- -Konstantinopler Strassonana Turkisobe Tabak-degle . . MChicamerts a Unionn 1 Bossontl-Nekter : | 1 t t Bomonti-Nektur Gouss-Bobsins, Comoct Aralau Eaki-Llianor . 30,50 \_\_\_\_ Drugantia Centrale d'Origat Kountantinopler Teleton Inch Bankasal ; : 1 1 : 1 Milhlenwerke des Osten Wecheel.

31 12 Tert 31 12. Vort. 50 50 50 75 Brilanes 5 40 3.3m 3.18 3.37 Hukarent 25. 25 -2.45 2.44 Scila . (6 - 65 56 1025.- 11(28.- ) Warschau -. - -.-12 05 12 05 Amsterd, 1.18 1 17 47 50 47 46 Madrid 9.10 907 Moskan ----

31 12 Vert 21 75 21.75 Oest. Schg 28 25 28.50 Lows 80 - 30 -Sohm. Fr. 816 - 81650 Dinar 74 25 74 50 Pfd. Btg. 1024.- 10265 Zloty --,--| --,--Holl. G. 81 25 54 50 Ital. Lr 219 - 219 -Taoh. Kr 124.75, 125 - Fr. Frk 165 - 166, -Dischare 55 25' 55 - Techarm. -.- -.-

# Deutsche Börsen.

(Mitgeteilt von der Deutschen Orientbank) Berlin, 31. Dezember

31 12. Fort C8.0 I opp Tork, Bagdad B. A. S. I tojo Türk. Bagand M. A. S. Il Logo Turk. Aplethe 1905 . a ojo Tirk. Zollagiolbe 1911 ; & ojo Tork. Apielbe 1908 : 1 4 oro Turk. Aniethe 1903 A oro Tark. Unifin. Apielbe 13,30 | 13,10 Torkenlose . . . . 1,5 oto Anatol. Oblig.S. I . 1,5 oro Anatol. Oblig. 4, II 16,70 1 16 52 4,5 pro Austol. Oblig. 5, III Anatolische Gutscheine : : . G. Farbon Aktien . A. E. G. Aktien . . 101 50 104.-Verkehrawesen Aktion Vor. Stahlwerke Aktion. 96.50 95.50 Hapag Aktien . . . . 142 50 148.presdoor Bank Aktien .

# FAHRPLAN für den Schiffsverkehr KADIKÖJ-HAIDAR-PASCHA

Britoka Haldar-Penetia Arúska Halder-Paocha Srecks 1 - [1] 6 29 **R** 15 9 11 [\*] 8 15 9 05[\*] 11 05 11 13 11 40 12 15 14 25

14 40

15 08

18 40 [4] 18 15

13 50 15 15 16 10 16 40 17 15 17 50

17 15

19 45 20 30 21 38 22 08 [\*]

1) Halt nur Sonntage, Freitage und littwoch in Haidar Pascha. 2) Halt nur Freitage, Montage und Mitt-

wochs in Haidar Pascha. 3) Hält nur Sonntags, Donnerstags und

Freitags in Haidar Pascha. 4) Halt nur in der Nacht, die auf

Wissen ist Macht! Leset, schenket Bücher!

# Kauft bei

Universal-Buchhandlung Beyoglu, Istiklal-Cadessi 390 gegenüber der Königl. Schwed.

Gesandtschaft,

# • • • • • • Hotel TOKATLIAN Konditorei und Feinbäckerei • • • • • •

# Schiffsmeldungen.

Ankünfte.

aus Odessa, Rüumänien und Bulgarien.

aus Italien, Griechenland und Saloniki.

ele Merano,

Mittwoch den 1. Januar

sia Campidoglio,

eja Semira dis.

Sonntag, den 5. Januar

Booming den 5. Jaquar

Militwoch den 8 Januar

ojo Paiāstina,

aus Batum.

ata Tevere.

eje Assiria.

ajs Gustein,

sie Yestu.

sta Diana,

612 Assiria,

aus Batum.

Sonntag, den 12. Januar

eje Campidoglio,

Mittwoch den 15. Januar

Donnerstag den 16 Januar

Abantag den 19 Jan ar

ala Semiramia.

aus Konstanza und Bulgarien.

Sonntag den 19 Januar

Mitimorb den 12. Januar

onnersing den 13 Januar

ata Merano, Kapt. Harrer

Freitag den 3 Januar um 12 tor

sta Abbazia, Kapt. Alessio

sia Vesta Kapt. Glacevich.

onnersias den 8 Januar um 6 Uhr

sja Pajāstina, Kept. Chiarini,

colo, Fiume, Venedig und Triest.

ata, Assiria, Kapt. Bellen.

ers Campidoglio, Kapt. Yerm.

Nitt och, den 15. Januar im 22 Utr

als Gastein, Kapt, Comilich

Freitag den 17. Januar um :6 Uhr

aja Ventu. Kapt Glacevich

aja Diana, Kapt. Perlot

eja Assiria, Kapt. Beilen

fu, Brindisi, Venedig und Triest.

Donnerstag den 13 Januar um 16 lihr

relta :, den 24 Januar um 16 Uhr

ate Tevere. Kapt. Bolmarcich

räus, Brindisi, Venedig und Triest.

ata Tevere Kert Bolmsreich

raus, Brindisi, Venedig und Triest.

rhun, Brindisi, Venedig und Triest.

tag geöffnet sind.

eje Semiramis, Kapt.

nach Samsun, Trapezunt und Batum.

nnch Burgas, Warna, Konstanza, Odessa.

nach Saloniki, Metelin, Piritus, Patras, Kor-

nach Burgas, Warna, Konstanza, Odessa.

nach Dedeagatsch, Cavalla, Saloniki, Volo,

Piraus, Calamata, Fiume, Venedig u

Luxus-Eildampfer-Linie.

"LLOYD EXPRESS" Luxus-Eillinie nach Pi-

(Direkte Fahrkarten nach Paris und London)

"LLOYD EXPRESS" Luxus-Eillinie nach Pl-

LLOYD EXPRESS" Luxus-Eillinie nach Pi-

(Direkte Fahrkarten nach Paris und London)

clouderstan 23 July profit to title surmitte,

Um nähere Mitteilungen wolle man sich an

estino, Galata Mumhane, Telef. Pera 2127

Telefun Stambul 235 wenden, welche am Sonn-

"LLOYD EXPRESS" Luxus-Elllinie nach Pi

sia Semiramia, Kapt. d'Autoni

Samstag, den 11 Januar um 16 Uhr

nach Bureas, Warna, Konstanza, Odessa.

Montag, den 6 Januar

Mittwoch den i Januar im 12 lihr

eje Campidoglio, Kapt. Stallio

nach Burgas, Warna, Konstanza, Odessa.

aus Italien und Griechenland.

aus Odessa, Rünmänien und Bulgarien.

aus Italien, Griechenland (Smyrna, Salo-

aus Italien und Griechenland (Lloyd Expreß)

aus Italien, Griechenland und Saloniki.

Abfahrten.

Saloniki, Volos, Piräus, Patras, St.

Freitag den 10. Januar

sja Vesta.

DEUTSCHF LEVANTE-LINIE



Regelmässiger Dienst zwischen Donnersias den 2 Januar Hamburg, Bremen, Antwerpen, Konstantinopel, dem Schwarzen Meer und zurück.

In Konstantinopel von Hamburg, sia Abbazia. Bremen, Stettin, Antwerpen und aus Konstanza und Bulgarien. Rotterdam erwartete Dampfer.

- \* D DEUTSCHLAND im Hasen D. ACHAIA im Hafen
- \* VATERLAND erw gegen den 4. Januar
- D. OSTSEE erw. geg 10. Januar.
- D. MARMARA erw. g. 12 Jan Eildienst Hamburg-Konstantinopel.

Nächste Abfahrten nach Burgas, sonntag, den 12. Januar Varna, Konstanza, Galatz u. Braila j D. ACHAIA im Hafen

Nächste Abfahrten von Konstantinopel nach Hamburg, Bremen. Antwerpen und Rotterdam.

Spezialdienst nach Danzig:

D. DEUTSCHLAND im Halen D. VATEBLAND ladet zw. 4. u 6. Jan

\* Eildienst Konstantinopel-Hamburg. Nachste Ablahrt nach London:

D. DEUTSCHLAND im Hafen

Annahme von Gütern auf direkte Durchfahrtkonossomente nach Berlin, Dresden, sümtlichen Rheinhäfen sowie nach Schweden, Norwegen. Dänemark und sämtlichen Ostseehäfen. Direkte Konnossemente nach den Häfen von Nordamerika (Newyork, Boston, San Franzisco, etc.).

Kuba, Mexiko; (Verra Cruz, Tampiso etc.). Südamerika; (Rio de Janairo, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Valparaiso). Fernen Osten (Ceylon, Schanghai, Singa-

pore, Yokohama, Wladiwortok). Niederländisch-Indien (Batavia, 1 Sumatra etc.).

Australien (Adelaido, Melbourne, Freemamtis). Aenderungen vorbehalten.

Nähere Auskunft streilt die Deutsche Levante-Linie, Generala zentur Konstantinopel. Galata, Hovagimia: Han. Telefon 641-647.

# PRSCOLO MANGO & Co. Life

# Kgl. Nederlandsche Dampfschiffahrtsgesellschaft Amsterdam.

Regelmäseiger Dienst zwiechen Amsterdam. Rotterdam, Hamburg, Konstantinopel, dem Schwarzen Meer und zurück.

Nächste Abfahrten nach Amsterdam, Rot. Montag den 13. Januar um 12 Ubr terdam, Hamburg:

D. CLIO ladet zw. 4. u 6 Januar Transport von Gütern auf direkte Durchfrachtkonnossemente nach Danzig, Bremen! Dreeden, Kopenhagen, Helsingfors, Goeteborg, Stockholm, Oslo (Christiania) sowie nach allen Rheinhafen mittels eigener Dampfer der Gesellachaft.

Direkte Durchfrachtkonnossemente nach al- Montag den 20. Januar um 20 Uhr len Häfen Nord- und Südamerikas, Australiens und Indiens: mit Umladung in Amsterdam. Nächste Abfahrt nach Burgas, Warna, Kon-

D. CLIO ladet zw. 21, u 26. Dez. In Konstantinopel erwartete Dampfer: D. Ci.liberw gegen den 24 Dez. Nachate Abfahrten nach Amsterdam

16. und 30. Dez. Auskiinfte erteilt Foscolo Mango & Co. Ltd. Galata, Tachinili Richtim Han, Te- Donnerstag, 2 Januar Porkt 10 Uhr vormittag lefon Pera 2505-6.

# Bakteriologe J. Jacovides Chemist raus, Brindisi, Venedig und Triest.

Yom Pasteur-Institut and chemisch-Biologischen Institut Paris. Diagnose von Syphilis, Gonnorhoe usw. durch Unterfuchung von Blut, Urin, Spermata, Spotum, Fakalien

Pera, Tunnelplatz, Tel. Pera 3316

# Dr. Robert ABIMELEK

Mitglied der Deurahen Dermatolog. Ges. Facharzt : Haut- Haar- und Geschlichts-Erkrankungen.

PERA, Tepe-Baschi 20, App. Padrelli No. 3.

(gegentiber Passage Hadschiopoulo)

The same of the same of the same of the same of

Zahnarzt Dr. ATTA approb. auf der Universität Marburg Pera, Tepe-Baschi Nr. 73 Sprechat, tagl. 4-7 (ausser Freitag u. Sountag) Tel. Pera 862.

# Aus Konstantinopei.

Deutsche Evangelische Kirche. Pera, Ainali-Tscheschme, Emin Dschamistr. 42. Heute, 1. Januar 1930, vorm. 10 1<sub>1</sub>2 Uhr: Noujuhra-Gottendienst.

Teutoma. Der Vorstand.

# Der schwedische

Schulschiff-Besuch. Auf die von Seiten des Kommandanaus Italien und Griechenland (Lloyd Expreß) eingelaufen:

| zieren und Ihrer Mannschaft meine be- handlung vertagt. aus Italien, Griechenland (Smyrna, Salo- sten Grüsse.

-Gasi Mustafa Kemal,"] Das Telegramm des Ministerpräsi-

denten lautet: der Türkei.

# Ibrahim Tali Bej in Stambul.

Der Generalinspektor der Ostwilajets Ibrahim Tali Bej ist gestern in Stam-Volkspartei Hakki Schinassi Pascha [ Unterredungen, Ibrahim Tali Bej wird! 14 Tage hier bleiben; im Wilajet ist ihm ein Büro zurVerfügung gestellt worden.

# Leichen von der "Warna".

Bei der Bulgarischen Schiffahrts-Agentur ist ein Telegramm von der Insel Marmara eingelaufen, wonach dort einem reichen Aegypter einen Barbe-2 zertrümmerte Boote und 5 Leichen trag von 575 t. Pfd. sowie einen Scheck angetrieben sind, die offenbar zu dem im Werte von 600 t. Pfd. von der "Chryssi" versenkten bulgari»] schen Dampfer "Warna" gehören. Aus- [ serdem sind an der Insel etliche Vichkadaver angeschwemmt worden.

# Kühne Bauprojekte.

Quaranta, Brindisi, Ancona, Venedig und monopols liess sich Berichterstatter genüber der Stadt Stambul aus. Eine berufene die Moschee geschmuggelt, um ihn spänach Salomki, Volos, Piräus, Patras, St. Quaranta, Brindisi, Ancona, Venedig und Vorschlag gemacht, die Brücke von Ka- ler Imam ist verhaftet worden. raköj überhaupt zu entfernen und den [ gesamten Verkehr zwischen den beiden Usern des Goldenen Hornes über die pezunt sind vor einigen Tagen vier junalte Brücke zu lenken. Dadurch würde ge Leute von ihnen verfeindeten Leuten der Hafen eine plötzliche bedeutende aus dem Nachbardorfe ermordet wor-Erweiterung erfahren. Der Vorschlag den. nach Dedeagatsch, Cavalla, Saloniki, Volo, Piräus, Kandia, La Canca, Calamata, Catadie Gasi-Brücke als Hängebrücke zu er-gezogen. Mit diesen Plänen stände ein anderer in Zusammenhang, einen den | Bedürfnissen Stambuls besser entsprechenden Hauptbahnhof in Jeni Kapu [ am Marmarameer anzulegen. Ein dort Pera, Rue Kabristan 127 (gegenüber der | mach Saloniki, Volos, Pirilus, Patras, St geschaffener Hauptbahnhof würde über) Quaranta, Brindisi, 'Ancona, Venedig unc den großen Gasi-Boulevard direkt mit | der über Unkapan nach Asab Kapu füh- | **Gesichtsmass**age | renden Verkehrsader in Verbindung

Die Sparsamkeits-Bewegung. Der Sparsamkeitsverein hat einen Beschluss gefasst, wonach die Damen der dem Verein angehörenden Herren im Jahre nicht mehr als ein Ballkostüm kaufen sollen.

Donnerstag, den 2. Jannuar 18 Uhr veranstaltet jetzt auch die Frauenver- lem Komfort. Möblierte Zimmer für Jungge-Donnerslag, den 2. Jannuar 18 Uhr veranstattet jetzt auch die Frauenver- sellen, möblierte Zimmer mit oder ohne Pen-Sitzung des Wirtschuftrausschlusses in der einigung einen Lindenblüten-Tanztee, sion bei ehrbarer Familie, mit oder ohne Sa-Wie gleichzeitig verlautet, sind im lon, Zentralheizung, Bad, Telephon, Aussicht SEHREMANET! Darülbedaji denblütentee um 50 Piaster per Okka bra, Drogerie "La Verité", Tel. Pera 4719. gestiegen.

Vertagter Kommunistenprozeß. Vor dem Strafgericht in Sultan Ahten des im Stambuler Hafen liegenden med sollte gestern gegen die Tabakarschwedischen Schulschiffes "Oskar II" beiterinnen Sedika und Schemsa sowie den Gasi und an den Ministerpräsiden- gen Hochverrats verhandelt werden. ten sind folgende Antwortdepeschen Die Angeklagten sind beschuldigt, kommunistische Aufruse unter den Stam-"Schr befriedigt von dem Besuch des buler Tabakarbeitern verbreitet zu ha-Kreuzers "Oskar II" in den türkischen ben. Da jedoch zwei der Angeklagten Gewässern, sende ich Ihnen. Ihren Offi- nicht erschienen waren, wurde die Ver-

## Fussball.

Im Stadium am Taximplatz fand gestern das Fussballwettspiel des Clubs "Ich daake Ihnen für das mir freund-| Galata Serail gegen die Mannschaft des | H [lichst übersandte liebenswürdige Tele-]schwedischen Kriegsschiffes "Oskar] aus Italien und Griechenland (Lloyd Expreß) gramm und wünsche IhnenWillkommen [H." statt. Galata Serail gewann leicht und einen angenehmen Aufenthalt in 9:1. Die Türken überreichten den Schweden zum Andenken einen Fayen-1 s m e t." | ce-Pokal.

# Ein heimlicher Schnapsbrenner.

In der Akaretler Strasse in Beschiktasch wurde im Hause eines Griechen bul eingetroffen. Er hatte mit dem Wali | Christo eine geheime Schnapsfabrik Muhiddin Bej und dem Inspektor der entdeckt. Es konnten mehrere grosse Kessel und grosse Mengen Schnaps und Most beschlagnahmt werden.

# Ausgesetzt.

In Dolabdere wurde vor dem Hause Vor dem Strafgericht in Sultan Ahmed eines Bankbeamten ein ausgesetztes nengeborenes Kind gefunden.

# Die Saison der Taschendiebe.

Ein Taschendieb stahl in Tepe Baschi

### Aus der Provinz. Der Imam als Tabakschmuggler.

Polizei in einer Moschee in Pergamon Der Direktor des staatlichen Hafen- eine Haussuchung, die eine größere | einem Menge nicht beim Monopol angemeldege- ten Tabaks zu Tage förderte. Den Ta-Baupläne bak hatte der Imam Schefki selber in Behörde, erklärte Hamdi Bej, habe den ker günstig zu verkaufen. Der Schmugg- 📜

# Vierfacher Mord.

In dem kleinen Dorfe Jumru bei Tra-

# !! Neu!!

Orig. Wiener Herren u. Damenfriseur LUDWIG

Amerikanischen Botschaft) Pedikure Mauikūre

Undulation

# Zweite Trapezunter

Postlinie.

Der Dampler «IZMIR»

fachrt am Donnerstag, den 2. Jan. Abends nach Trapezunt.

# Schnellpostlinie nach Smyrna. Der Dampfer

Donnerstay 9. Januar penkt 10 libr sormitter. «GUEL DSCHEMAL» fachrt am Freitag, den 3. Jan. (Direkte Fahrkarten nach Paris und London) um 14 Uhr 30 nach Smyrna. ognerated to Jun Funkt to fibi Evormitteg

# Postunie nach Antalya Der Dampfer

«ANAFARTA»

fährt am Sonntag den 5. Januar Direkte Fahrkarten nach Paris und London, um 10 Uhr vom Galatakai nach die Hauptagentur des Lloyd Tri-

Um nähere Auskünfte wende Passagierburo, Pera Galata Serai, Tel. Pera man sich an die Generalagentu-2490, oder dan Stambuler Büro, Messadet Han in Karakoj, Galata, Tel. Pera 2744 | Kaulen Sie ihren Mant I bei ITKIN und an die Agentur in Stambul, Bag- Er hat Stil, Charakter, eine vornehme Note sche Kapu, Tel. Stambul 2362, oder an die Generalagentur in Galata Schneideratelier neben der Brücke Tel. Pera 2364 sowie Zweigniederlassung im Mes Radet Han, Tel. Stambul 2740.

REGEN REISEN, GESCHAEFTE den Mantel den Sie benötigen.



Er ist: Bei Regen wasserdicht. Bei kühlem Wetter warm. Bel warmer Luft leicht. Und immer elegant,

und ist von unbegrenzter Haltbarkeit.

Grosse Perastrasse Nr. 405. Telefon Pera Nr. 450.

# ANZEIGEN

Geschäftsatunden von 10-18 Uhr. Redaktionssprechstunden von 17-18 Uhr. Anzeigenannahme in der Verwaltung sowie is den Buchhandlungen CARON, PLATHNER

> und KAPPS. bia zu 20 Worten Ltq. 1.-.

Nach dem Vorgange der Volkspartei Zu vermieten: Möblierte Wohnungen mit al- Yasici-Sokak, Tepeçikmas, Markelu Han 25 V.

Junges deutsches Fräulein, vertraut mit Schreibmaschine und sonstigen Büroarbeiten, sucht Stellung in Angora. Gefl. Angebote an Ida Pintat, Poste restante Ankara.

Türke mit 15-jähriger kaufm. Praxis in Bergerichteten Huldigungstelegramme an gegen den Tabakarbeiter Mehmed we- fin übernimmt alle Uebersetzungsarbeiten Türkisch-Deutsch und umgekehrt. Gefl. Zuschriften unter "Nr. 948" an die Geschüftsstelle dieses Blattes.

Möblierte kleinere oder grössere Zimmer,

sauber, in zentraler Lage bei Wienerin zu ver-mieten. Pera, Misk Sokak 9. 972

Josef Stemmer übernimmt sämtliche Bau-und Möbeltischlereiarbeiten, sowie Möbelpak-kungen. Schnelle Abfertigung und mässige Preise. Adresse: Pera, Toskoparan-Dschami Scherif Sokak Nr. 8.

Zimmer leer nowie möbliert mit elektr. Licht bei deutscher Familie zu vermieten.



Stadttheather Vom 1. Januar allabendlich um

# 9.30 Uhr Tschifte Keramet

3 Aufzüge von Tristan Bernard.

# = HAYAT ==

Türk.-Deutsche Wurst- und Kons. Limited Sirketi

Pera, Minaretstrasse 15, Tel. Fera 3558.

All unserer werten Kundschaft ein herzliches

# "Prosit Neujahr"

filialen:

110

Pera, Passage Christaki 5. (Russ.Kaylarhaus) Peru, Istikiai Dachadessi 402 (Grünberg). Schlechli, Pangalti Haluskar Dachadessi 158

Allen Kunden und Gönnern

# ein erfolgreiches Jahr 1930!

Deutsche Werkstatt für Metallarbeiten Hone

Dally Wilder. Pera, Asmali Medschid - Minarett Sokak 11 (ex-Novotny)

# H. ASVADONROFF

Galata, Bujuk Millet Han No. 16117 Zu konkurrenzlosen Preisen:

Herren- und Kinderanzüge sowie Mäntel

fertig und auf Mass.

Hemden, Kravatten, Tarchentücker, Handtücher usw. Stoffe für Herrenauzüge und Damenkleider. Damenstrumpfe und Herrensocken der besten Marken. Damen Hundtaschen und Gelitaschen für Herren. Bettdecken. Handkoller in jeder Grösee.

Wer am ersten Tag des Jahres lacht, der lacht das ganze Jahr-

Das KINO OPERA bringt ab heute, 1. Januar 1930

# IES BRENNTH

Eine grose, äusserst amüsante Tonfilmkomödie.

Alle diejenigen, die diesen Film sehen, werden Tränen lachen und

Ausserdem: GESANGS-VARIETE.

das ganze Jahr hindurch lustig sein.

Jackson und Blake (2 Neger) mit komischen

Gesangsvortraegen.

# Privatklinik-Schischli Dr. A. ASSIM

Frauenarzt und Geburtshelfer.

Mitglied der deutschen Gesellschaft für Gynakologie, Entbindungen, Operationen und Behandlungen aller Frauenkrankheiten. Die Pflege der Patienten führen deutsche Schwestern aus. Ordination: von 15-17 Uhr ausser Freitags Telefon: Pera 2221.

# Erste Wiener Wäsche-Feinputzerei

BORITZERI

reinigt und bügelt alle Sorten von Wäsche MAESSIGE PREISE

SCHNELLE BEDIENUNG Pera, Venedigstrasse No. 24 Tel, Pera 1259